

CONVENTION SUR LE COMMERCE INTERNATIONAL DES ESPECES  
DE FAUNE ET DE FLORE SAUVAGES MENACEES D'EXTINCTION

---

Quarante-neuvième session du Comité permanent  
Genève (Suisse), 22 – 25 avril 2003

Rapports

RAPPORT FINANCIER POUR 2002

1. Le présent document a été préparé par le Secrétariat et est soumis pour information.
2. Le Secrétariat a préparé le présent rapport en attendant la clôture des comptes officiels du PNUE pour 2002. Ce rapport donne des informations sur les dépenses provisoires de 2002 (annexe 1), les contributions payées et impayées (annexes 2, 3 et 4) et les recettes et les dépenses de 2000-2002 (annexe 5).

Dépenses provisoires de 2002

3. L'annexe 1 reflète les dépenses provisoires de 2002. Tous les chiffres sont en franc suisse. Le taux de change utilisé pour calculer les dépenses en franc suisse sur les comptes CITES tenus en dollar des Etats-Unis d'Amérique est de USD 1 = CHF 1,58. C'est la moyenne des taux de change opérationnels de l'ONU pour 2002. Le total des dépenses de 2002 se monte à CHF 8,66 millions, soit 97% du budget de CHF 8,92 millions approuvé par la Conférence des Parties. Le solde non dépensé de 2002 contribuera à réduire le risque de pénurie de fonds pour l'actuelle période triennale. Une vue d'ensemble du mouvement et de l'utilisation des ressources est présentée à l'annexe 5.
4. La plupart des économies ont été réalisées dans la composante "Personnel" par suite de vacances de postes. Les dépenses pour certaines lignes budgétaires ont dépassé le budget approuvé pour 2002: Salaires et voyage pour la CdP (ligne 1321), Voyage en mission – du personnel en général (ligne 1601), Manuel d'identification – animaux (ligne 2106), Manuel d'identification – plantes (ligne 2107), Surveillance continue du commerce et appui technique, PNUE-WCMC (ligne 2109), Comité permanent (ligne 3301), Comité pour les animaux (ligne 3303), Groupe d'experts de l'éléphant d'Afrique (ligne 3305), Fournitures de bureau (ligne 4101), Equipement durable (ligne 4201), Entretien des ordinateurs (ligne 5101), Entretien des photocopieuses (ligne 5102), Documents pour la CdP (ligne 5201), Documents non liés à la CdP (ligne 5202), Logistique pour la CdP (ligne 5302) et Frais de représentation (ligne 5401). Dans tous les cas, les dépassements de coûts ont été couverts par des ajustements entre lignes budgétaires.

Contributions payées et impayées au fonds d'affectation spéciale CITES

5. L'état des contributions au fonds d'affectation spéciale CITES est indiqué à l'annexe 2. Au 31 décembre 2002, seules 81 Parties avaient versé leurs contributions pour 2002 et toutes les années antérieures. Les 77 Parties restantes, soit 48,7% des Parties, avaient des arriérés de contributions pour les années 1992-2002.

6. Les contributions effectivement reçues en 2002 sont indiquées à l'annexe 3. Les chiffres reflètent le total cumulatif reçu à la fin de chaque mois. Les montants reçus pour couvrir les contributions de l'année en cours et des années futures, par rapport à celles des années antérieures, sont indiqués séparément.
7. L'annexe 4 donne des informations sur les contributions dues au fonds d'affectation spéciale CITES. Au 31 décembre 2002, le total des contributions impayées pour 2002 et les années antérieures était de CHF 1.048.899. Ces contributions ont été converties en dollar des Etats-Unis d'Amérique sur la base du taux de change de l'ONU de décembre 2002, qui était de USD 1 = CHF 1,49.

#### Recettes et dépenses de 2000-2002

8. L'annexe 5 donne une vue d'ensemble des recettes et des dépenses du fonds d'affectation spéciale pour 2000-2002 en dollar des Etats-Unis d'Amérique. Il est prévu que le solde du fonds d'affectation spéciale passera de USD 3,22 millions au début de 2000 à USD 1,24 million à la fin de 2002, dont USD 0,7 million représente la réserve de fonctionnement du fonds d'affectation spéciale.